

Santiago, 28 de Octubre de 1976

A la

Organización KINDERHILFE CHILE

Grupo Hamburgo

Señora
Angela Niedentut
D-2 Hamburg 13
Mittelweg 153 B.

Querida y lejana amiga:

En primer lugar, le solicito que por su intermedio haga llegar a vuestra organización Kinderhilfe Chile - Grupo Hamburgo, en el nombre de mis hijas y en el mío, nuestros más cordiales saludos y agradecimientos por la solidaridad que hacia nosotras y mi esposo Mario Zamorano Donoso, Uds. demuestran tan combativamente.

Para nosotros es reconfortante saber que Uds. siguen tan de cerca los acontecimientos que se desarrollan en Chile y como muchos de nuestros parientes más cercanos son detenidos por los funcionarios de los servicios de inteligencia de quienes hoy gobiernan, por el solo hecho de pedir que se restablezca la libertad y democracia en nuestra patria.

Con respecto a mi esposo, además del primer recurso de amparo presentado en su favor, se han llevado a cabo las siguientes gestiones a nivel de los Tribunales de Justicia de mi país:

a) Querrela por delitos cometidos por funcionarios de DINA al secuestrar a mi marido, presentada ante el Ministro de Turno de la Corte de Apelaciones de Santiago.

b) Recurso de Amparo por él y Onofre Jorge Muñoz Foutays y Jaime Donato Avendaño.

c) Querrela en contra de los agentes de la Dirección de Inteligencia Nacional que secuestrarón a Mario Zamorano, Onofre Muñoz, Jaime Donato y Ulderico Donaire, presentada ante el 11 Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Santiago.

d) En el 5 Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Santiago se sigue un proceso por presunta desgracia, (esto lo determinó la Corte después de haber rechazado el primer recurso de amparo)

Les comunico, además que estimamos que hemos tenido mucha suerte al recibir su carta, pues es la segunda que nos llega del exterior. En general casi no recibimos correspondencia de amigos como Uds. que están preocupados por la suerte de nuestros familiares y que se inquietan por recibir novedades sobre los detenidos desaparecidos. Sabemos que son muchas las personas que nos escriben, pero casi nada llega a nuestro poder.

Su carta se la he os dado a leer a los familiares de los detenidos desaparecidos entre Abril y Septiembre del presente año. Todos ellos se han emocionado mucho al tener conocimiento de que existen grupos de personas que, desde tan lejos, se preocupan de lo que acontece en nuestro país, y que están en conocimiento de las torturas y vejámenes que se cometen con los chilenos.

El hambre, la cesantía y la miseria en que vive nuestro pueblo es algo indescriptible. En todos los hogares hay varios cesantes, los jóvenes no pueden seguir estudiando, tampoco encuentran trabajo y no existe para ellos un camino claro a seguir para el futuro.

Bueno, no les puedo seguir escribiendo más sobre estos temas pues es muy difícil para nosotros hacer algunas cosas. Les ruego me perdonen la incoherencia de esta carta, pero mis deseos eran ponerlos al corriente de lo que nos sucede y eso es bastante difícil; tal vez en una segunda carta pueda comunicarles algunas otras novedades.

Una vez más, reciban Uds y su organización Kinderhilfe Chile nuestros más cordiales saludos, y agradecimientos por la ayuda que se nos da al difundir nuestra tragedia en su país para que todos conozcan las arbitrariedades a que se nos somete.

su amiga

